

extraordinaires par lesdicts Colonel et Capitaines Suisses dont le payement soit plus present, ils seront employez au payement desdictes dix montres qui leur sont deues par preference, Et que les expeditions necessaires pour cet effet leur seront delivrées en vertu du present arrest, Sans qu'il en puisse estre fait aucun divertissement ny employ a aucune autre despense pour quelque cause et occasion que ce Soit. Fait au conseil d'estat du Roy tenu a Paris Sa Maieste y estant La reyne regente Sa mere presente le ... signe [Michel] l e T e l l i e r [Secrétaire d'Etat à la guerre] et sellé du grand Seau".

Kopie, in franz. Sprache - AH 42, 233

78 A

1648 Februar 14.

A

AUSZUG AUS DEN "REGISTRES DU CONSEIL D'ESTAT" BEZUEGLICH DER ZAHLUNGEN AUSSTEHENDER SOLDGELDER AN DAS IN DEN DIENSTEN FRANKREICHS STEHENDE GARDEREGIMENT¹

"L o u i s [XIV.] Par la grace de Dieu Roy de France Et de Navarre, A nostre ... Conseiller en noz conseil d'estat et privé Et Controlleur de nos finances le sieur de D'Emery [gemeint Michel Particelli, Sieur d' E m e r y, Contrôleur général et surintendant des finances] Salut Suivant l'arrest ce jourd'huy donné en nostre conseil d'estat Nous y estans la Reyne regente nostre tres honorée Dame et mere [A n n e d' A u t r i c h e] presente cy attachée Soubs le contrescel de notre Chancellerye Nous voulons, Et nous mandons par l'advis de la reyne regente notre dame Et mere que par le Tresorier de nostre Espargne [von Paris] ... Nicolas J e a n n i n d e C a s t i l l e Estant la presente année en exercice vous faciez assigner les Colonel [Kaspar F r e u l e r] et capitaines [u.a. H e i n r i c h I. Zurlauben] du regiment de nos gardes Suisses Sur les fermiers de nos gabelles de Lyonnnois [u.a. Jacques J a n o n] et receveurs generaux de nos finances En Dauphiné pour le payement de Six montres par nous deues d'arrerages ausdicts Colonels et capitaines Et ce par moityé Sur chacun de sesdicts fonds Et par chacune des années 1652 et 53 Esgallement et conformement a nos Estatz et ordonnances, Comme aussi en cas qu'il soit Indiqué d'autres fonds extraordinaires par sesdicts Colonel et Capitaines Suisses, Dont le payement soit plus present vous teniez la main a ce qu'ils soyent assignez et payez Sur iceux par preference, tant desdictes six montres, que des quatre montres qui leur Estoyent deues [1643] lors du

decedz du deffunt Roy [L u d w i g XIII.] ... En vertu dudict arrest, et selon la forme Et teneur d'jceluy pour l'execution duquel et des assignations et payemens qui Seront ordonnes en consequence, Nous commandons au premier nostre huissier ou sergent de faire toutes significations, contraintes, et autres exploitz et actes necessaires Sans pour ce demander aucun congé visa ne pareatis Car tel est notre plaisir Donne a Paris ... Et de notre regne le cinquiesme Signe Louis Et plus bas par le roy & la reyne regente Sa mere presente [Michel] L e T e l l i e r [Secrétaire d'Etat à la guerre] Et sellé du grand Seau".

"Traicte pour l'ann[ée 1648]² des dix montres ...²"

"Gravamina erga Galli...²"

1) Titel von AH 42/78 gilt auch für AH 42/78A.

2) Text beschnitten.

Kopie, in franz. Sprache, von gleicher Hand wie AH 42/78. Mit Dorsualnotizen, wovon die erste von der nämlichen Hand wie der Text und die zweite ev. von Heinrich I. Zurlauben stammt. - AH 42, 233^V-234

79

[1649?]

A

"PROJECT DER [IN FRANZ. DIENSTEN STEHENDEN EIDG.] ... OBERSTEN UND HAUPTLEUTEN WEGEN JHREN BEZAHLUNGEN"

"Das Jennige so man H. Obersten und hauptleüthen von dem [16]48. iahr schuldig, Solle ohne Instellig Zu Endt dis iahrs bezahlt werden.

Den Lycentierten Trouppes Solle man auch also baldt die 3 erste Monath dis iahrs Zu etwelcher abbezahlung ihrer Soldaten erleggen; die Jn dem dienst Verbleibende aber gäben 6 wochen termin auch obgamelte 3 Erste monath, Undt dan widerumb 6 wochen die nachvolgende 3 Monath, als Aprillen, Meyen undt Brachmonedt also baldt auch bahr Zuempfachen, Sonst sollen aussert der 3 Ersten Monath, welche die Licentierten also baldt erheben Sollen ohne gegebenen termin, in dem ubrigen mit den Verbleibenden in den bezahlungen gleich tractiert werden.

Die Uebrige restierendte Monat oder Descompte, solle vor dem veldtzug eintweder also baldte auch bezahlt, oder dergstalten versichert werden, daran die H. Obersten und Hauptluth woll kommen mögen.

Und damit man nit weiters als Zuvohr sich engagierte, Solle man vorthin alle